

**Eric Childress**  
OCLC

**José Antonio Yáñez**  
OCLC México

## El Futuro: una observación en la transición y modificación de patrones de comportamiento (Título original: Futuregazing: trends & patterns)

© 2006 OCLC Online Computer Library, Inc.  
6565 Frantz Road, Dublin, Ohio 43017-3395 USA  
<http://www.oclc.org/>

La reproducción de porciones substanciales de esta publicación debe mostrar el aviso de copyright de OCLC.

### **Suggested citation:**

Childress, Eric. 2006. «El Futuro: una observación en la transición y modificación de patrones de comportamiento.» Traducción libre por José Antonio Yáñez de una presentación dictada en inglés por el autor (título original: «Futuregazing: trends & patterns.»), que se realizó el lunes 9 de octubre, 2006 en el Instituto de Investigaciones Nucleares de la Coordinación de la Investigación Científica UNAM (México D.F.). Se puede obtener este documento gratis en la Web:

<http://www.oclc.org/research/presentations/childress/20061009-unam-notas.pdf>  
(pdf: 63K/ 7pp.)

## *El Futuro: una observación en la transición y modificación de patrones de comportamiento Eric Childress*

*El Sr. Eric Childress es el Administrador de Proyectos de Consultoría de la División de Investigación de Online Computer Library Center, Inc., proveyendo apoyo a las iniciativas de participación. Es especialista en metadatos, normas y sistemas. Mantiene una activa participación con: la Asociación de Colecciones Bibliotecarias y Servicios Técnicos (ALCTS), con el Programa de catalogación Cooperativa (PCC), Y en la Iniciativa Mundial Dublín Core de Metadatos (DCMI), sólo por mencionar algo de lo más destacado.*

Los puntos a desarrollar durante la presentación del **panorama de información** son:

1. Comenzando con una actualización de la penetración de Internet a escala mundial
2. Una descripción de los cambios más significativos que las **tecnologías digitales** han traído a dicho panorama
3. Ejemplos localizados en recientes estudios realizados en OCLC sobre las **actitudes y hábitos** de los usuarios de la biblioteca, y para finalizar.
4. Un rápido *tour* sobre el **contenido mexicano** y en español en **WorldCat** – basado en la investigación original de mi colega Dr. Brian Lavoie

{Fuente: <http://www.internetworldstats.com/stats.htm> (Sept. 28, 2006)}

La adopción de Internet de manera global ha crecido 200% entre 2000 y 2006. El acceso a Internet continúa siendo más y más algo en desarrollo en el mundo. Desde su inicio original como herramienta militar, luego preponderantemente como una red académica en los Estados Unidos., la Internet representa ahora una presencia en cada país, y por cientos de millones parte de la vida diaria.

Como se puede interpretar de esta gráfica, aproximadamente 3/5 del mundo (mil millones) de usuarios viven en Europa y Asia, y cerca de un tercio viven en el Hemisferio Occidental.

Derivado de <http://www.internetworldstats.com/stats2.htm>

Si observamos el Hemisferio Occidental, aproximadamente 2/3 de los usuarios residen en los Estados Unidos, seguidos de algunos de sus mayores vecinos. Una de las más rápidas tasas es el crecimiento en el uso dentro de este hemisferio. La **República Dominicana**, por ejemplo, ha crecido en el uso de Internet un 1,600% entre 2000 y 2006.

Derivado de: <http://www.internetworldstats.com/stats10.htm> ; with supplemental updates for some countries from <http://www.internetworldstats.com/stats2.htm> ; U.S.: La cifra se refiere a la población hispanica en los Estados Unidos} /Brazil = 25.9M usuarios (14.1% de la población)/

Otra forma de observar las comunidades Internet es viendo la adopción por grupos de idiomas. Se muestran los diez mayores en español en orden decreciente. Vemos un 70% de adopción aproximadamente, cruzando las fronteras de los Estados Unidos (EE. UU). Cerca de 8 millones de hispano-parlantes en los EE. UU. son usuarios de Internet.

{Fuente: Hábitos de los Usuarios de Internet en México 2005}

Se puede obtener este documento en la Web:

<http://www.oclc.org/research/presentations/childress/20061009-unam-notas.pdf> (pdf: 63K/ 7pp.).

## *El Futuro: una observación en la transición y modificación de patrones de comportamiento* Eric Childress

[http://www.sociedadinformacion.unam.mx/pdfs/Presentacion\\_Estudio\\_AMIPCI\\_2005\\_Presentada.pdf](http://www.sociedadinformacion.unam.mx/pdfs/Presentacion_Estudio_AMIPCI_2005_Presentada.pdf) [data = July 2005]}

Si miramos un poco más de cerca México, encontraremos que 6 de los 11 millones de computadoras personales tienen acceso a Internet, y que la adopción de accesos de banda ancha se ha incrementado dramáticamente.

Uno de los aspectos más interesantes del acceso Internet en México es el alto uso de los **Ciber-Cafés** como el lugar para acceder a la Internet.

Para un mayor análisis:

"Digital divide or digital development? The Internet in Mexico" by James Curry and Martin Kenney

*First Monday*, volume 11, number 3 (March 2006),

URL: [http://firstmonday.org/issues/issue11\\_3/curry/index.html](http://firstmonday.org/issues/issue11_3/curry/index.html)

Ahora se mencionarán algunas **transiciones significativas**.

En el pasado reciente OCLC ha realizado y publicado investigaciones originales sobre estos cambios, incluyendo un reporte a nivel mundial. **El reconocimiento de patrones del 2003**, originalmente titulado: *The 2003 Environmental Scan: Pattern Recognition*, internándose más en ese reporte y otras fuentes para esta parte de la presentación.

La Unión Internacional de Telecomunicaciones (ITU) produce anualmente una lista que pondera las economías nacionales basada en diversos factores económicos. Las economías que despliegan una fuerte infraestructura electrónica muestran patrones de la vida diaria de cómo se experimenta el efecto de las misma en cualquier parte. Son esos patrones de los que se habla brevemente hoy.

El índice de oportunidad digital (DOI. Digital Opportunity Index) está basado en 11 indicadores claves de la ICT de acuerdo a métodos de medición desarrollados y agrupados en tres áreas: oportunidad, infraestructura y utilización. El DOI fue compilado para las 180 economías en 2004/2005. Una serie de tiempo para las 40 economías líderes en el periodo 2000-2005 se encuentra accesible. Las grandes ventajas del DOI se manifiestan al tener un diseño modular; su orientación y el desarrollo de su estructura combinan componentes móviles y fijos. Extraído del sitio Web del ICT.

Nadando en el océano digital – teléfonos digitales (46 millones en México), computadoras laptop, PDAs y otros dispositivos, ahora presentan la oportunidad para cualquiera de conectarse al mundo en muchos lugares las 24 horas del día.

Esta red global es también el hospedaje de rápido crecimiento del contenido. El mayor motor de búsqueda trabaja duro para indicar cuanto más contenido de valor (como le es posible), así que ellos tratan de atraer y capturar usuarios manteniendo su atención a través de anuncios y otras acciones.

Las firmas mundiales podrían ser solo virtuales o mayormente operadas en el mundo físico, pero aun así, deben tener una presencia en Internet o correr el riesgo de perder mercado o compartirlo con sus competidores.

Dispositivos portables:

- Tonos de celular, mercado que está creciendo de \$ 68 Millones (2003) a \$ 600 M, proyectados (2006)

Se puede obtener este documento en la Web:

<http://www.oclc.org/research/presentations/childress/20061009-unam-notas.pdf> (pdf: 63K/ 7pp.).

## *El Futuro: una observación en la transición y modificación de patrones de comportamiento* *Eric Childress*

- Lectores de MP3 = 58 millones de dispositivos empacados en 2005 a 116 millones para 2007;

**Google** ha comenzado a proveer a los adeptos a herramientas de servicio para auxiliar a sus usuarios usando y creando contenido en la Web.

Con un menor desarrollo en comunidades que en las de habla inglesa, **Google** y otros de los mayores jugadores como **Microsoft** y **Yahoo** son también desarrolladores de servicios para incalculable rango de países y comunidades por idioma.

Mucho del contenido que se está incrementando en la Web está comenzando a producirse por individuos. Desde **Blogs** a las imágenes compartiendo favoritos y reseñas; el Internet sirve como una plataforma para la vida social humana.

Las nuevas comunidades son llamadas "Red Social" que están creciendo rápidamente.

Y los usuarios incrementado la "infelicidad" sobre cualquier intento de restringir la habilidad de re-utilizar el contenido.

**MySpace** tiene 70M de usuarios registrados, con 47M de transacciones en febrero de 2006, Y es el segundo destino más visitado en la Web luego de **Yahoo**.

[<http://www.azstarnet.com/business/125984>]

Aquí se observa mi perfil personal. Algunos integrantes del equipo OCLC han comenzado a experimentar en esta plataforma, lo que significa una explotación de los espacios sociales de la Red.

Como **MySpace** y otros sitios, **facebook** provee un significado conveniente para editar información actualizada acerca de su vida personal, compartir con amigos, y la familia, y así comunicar a otros. Las conexiones se renuevan y nuevos contactos son realizados. Espacio y tiempo no son una barrera significativa para las comunidades digitales.

Otro interesante fenómeno a gran escala en productos colaborativos como la **Wikipedia** que trabaja con las reglas de las comunidades, así que la información que no aparece, o bien que aparentemente se perdió permanece como una fricción-baja, pues la contribución del ambiente (aun no siendo fácil), la mayoría de los proyectos resultan visiblemente exitosos.

La labor editorial está bajo dramáticos cambios. Las computadoras e Internet han hecho que la producción sea fácil y económica, al menos lo suficiente para que cualquiera realice las ediciones que se deseen. Eso causa un descontrol en medios como la radio, televisión tradicional y periódicos quienes siendo estrangulados por adaptarse a los nuevos modelos de negocio, así como a sus modelos habituales de suscripción y de anuncios, disminuyen sus ganancias y enfrentan la creciente competencia de la Red.

**CDBaby** ha crecido hasta convertirse en la mayor fuerza de distribución de las nuevas bandas musicales y graban artistas que no lograron firmar contratos con los sellos de grabación mayores. Los músicos pueden conseguir arreglos de tener CDs y archivos MP3 que se vendan a través de **CDBaby** por muy modestos costos.

**Amazon** y otros jugadores como **Myspace** comienzan a penetrar en esta banda pequeña de adición y espacio de distribución también.

Se puede obtener este documento en la Web:

<http://www.oclc.org/research/presentations/childress/20061009-unam-notas.pdf> (pdf: 63K/ 7pp.).

## *El Futuro: una observación en la transición y modificación de patrones de comportamiento* *Eric Childress*

Las bibliotecas permanecen adaptando y administrando ambas colecciones electrónicas y físicas (impresas), manteniendo una huella de servicios en la Red y en el mundo físico.

Administración de ambas colecciones electrónicas y físicas (impresas)

Digitalización de contenido

Almacenaje de menos libros

Provisión de servicios sobre Internet

Catálogo público de la biblioteca y bases de datos

Libros y revistas electrónicas y audiolibros

Referencia virtual

Cambiando el espacio físico la biblioteca

Brindando acceso inalámbrico

Asientos cómodos, más espacio para reuniones, cafeterías

Rediseño de los servicios a ofrecer

**Fuente de la gráfica** [<http://www.arl.org/stats/arlstat/graphs/2004/pubser04.pdf>  
based on data from: *ARL Statistics 2003-04* published by the Association of Research Libraries]

La Asociación de Bibliotecas de Investigación (ARL) permanece al igual que más de 100 instituciones líderes universitarios en EE. UU. y Canadá.

Fuertes cambios son observados en las operaciones de consulta y en préstamo a domicilio, en comparación con un dramático incremento del préstamo interbibliotecario así como un aumento de la demanda de programas formativos de parte del equipo humano de los bibliotecarios.

OCLC editó reportes de percepciones de la biblioteca en 2005, y ha liberado una **versión especial en 2006** que explora a detalle las percepciones de los estudiantes académicos.

OCLC comisionó a Harris Interactive, Inc. una encuesta que se llevó a efecto entre mayo y junio de 2005, totalmente en línea y en idioma inglés en Australia, Canadá, la India, Singapur, Reino Unido, y EE. UU., encontrando al tiempo que confirmaba fenómenos explorados en 2003 en el OCLC Environmental Scan que mencionaba que la firma de las bibliotecas es igual a **libros** y que los estudiantes saben lo que principalmente ofrecen éstas.

Fuente: *Perceptions of Libraries and Information Resources* / OCLC (2005)

¿Qué es lo que los estudiantes están haciendo menos, para tener más tiempo en Internet?.

Los estudiantes universitarios muestran lo que les resulta extremadamente familiar, tazando en contraste lo que utilizan muy poco. (Ver la gráfica).

En síntesis ellos se sienten familiarizados con motores de búsqueda, libros impresos, la librería y la biblioteca físicamente, con la librería en línea más que con la biblioteca en línea.

Se puede obtener este documento en la Web:

<http://www.oclc.org/research/presentations/childress/20061009-unam-notas.pdf> (pdf: 63K/ 7pp.).

## *El Futuro: una observación en la transición y modificación de patrones de comportamiento* *Eric Childress*

Es interesante ver cómo también los estudiantes universitarios usan las bibliotecas públicas. Ahora se observa en la gráfica que los estudiantes usan más intensivamente la biblioteca y aparece como para brindarles un "tercer lugar" para ellos. <sup>1</sup>

**Tercer lugar** = "Alrededores sociales separados de los dos ambientes sociales como casa y oficina". Véase ([http://en.wikipedia.org/wiki/Third\\_Place](http://en.wikipedia.org/wiki/Third_Place))

No sorprende, sin embargo, que la encuesta validará la impresión de los estudiantes, que tienden a utilizar los motores de búsqueda (72% de su tiempo) más frecuentemente para conseguir información. El *porqué*: la biblioteca está compitiendo entre el 2do y el tercer lugar.

Si los estudiantes cuentan con los recursos de la biblioteca, porque buscan en la Web, muchos tienden a explorar y derivar valor de estos recursos.

Es importante notar que los profesores, portales y sitios Web de la biblioteca y los bibliotecarios están más lejos de ser una parte sustantiva de lo que los estudiantes refieren como los más utilizados.

Esto muestra que la biblioteca merece el 2do lugar detrás de **Google** en términos de percepción de una fuente provisión de información que vale la pena.

Al averiguar sus impresiones sobre la calidad en las fuentes, se encuentra de nuevo a **Google**, la Web de la biblioteca, **Yahoo**, seguido de **MSN Search**, y **Ask**.

Las bibliotecas son percibidas como de alta calidad, pero con pocas opciones convenientes. **Bruce Newell**, un delegado de el Consejo de Administración (MC) de OCLC y bibliotecario mayor de la Red de Bibliotecas de Montana, EE.UU., lo dijo de esta forma: "*En este mundo, la conveniencia vencerá a la calidad. Es trabajo nuestro hacer que la calidad sea conveniente*".

**Wikipedia** describe una "marca" que ejemplifica y asocia las expectativas de un producto o servicio con la colaboración y aprovechando las mentes de la gente. Esa gente incluye empleados y la firma como propietario, personas involucradas con la distribución, ventas o suministro del producto, servicio y últimamente consumidores.

Así como mencionamos el **E-scan** acerca de los países alrededor del mundo, queremos escuchar bibliotecarios mencionar que sus bibliotecas se han expandido de modo exponencial, que ellos han ofrecido toda suerte de nuevos productos y servicios trayéndolos al siglo 21 y más allá. Así que lo pusimos como prueba preguntando a la gente, "¿Qué es la primera cosa que viene a su mente cuando piensan en una biblioteca?"

**Libros** superan a todo lo demás y por mucho.

Preguntamos a la gente que nos diera dos asociaciones positivas y dos negativas que ellos tengan con las bibliotecas como un texto libre. Se compilaron los datos de esas áreas generales para encontrar sentido sobre lo que las personas sentían positiva y

---

<sup>1</sup> Ese lugar no es el salón de clases, no es la casa, no es el café; es un sitio para mezclar; trabajo, investigación, aprendizaje y recreación. Nota del traductor.

*El Futuro: una observación en la transición y modificación de patrones de comportamiento*  
*Eric Childress*

negativamente y para ver los productos y ofertas que lograron mayores proporciones. Los equipos humanos y los edificios solo obtuvieron cerca de un 10% de los comentarios positivos, pero las instalaciones fueron realmente criticadas.

NOTA: la denominación "n" en la parte superior, es el número de personas quienes dieron opiniones positivas y negativas. El número en la parte de abajo es el total comentarios recibidos. No todos respondieron dos de cada uno, algunos más y otros menos.

**Traducción libre:** José Antonio Yáñez  
Mayor información para esta presentación en:  
mexico@oclc.org